

Міністерство освіти і науки України
Житомирський державний університет імені Івана Франка

ВІСНИК
ЖИТОМИРСЬКОГО
ДЕРЖАВНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ

Випуск 2 (90)

Науковий журнал,
заснований у серпні 1998 року

Вид-во ЖДУ ім. І. Франка
Житомир
2019

*Видається за рішенням вченої ради Житомирського державного університету імені Івана Франка
(протокол № 10 від 29.11.2019 року).*

Головний редактор

Юрген Гілесгайм, доктор філологічних наук, професор, Науково-дослідний Брехтівський центр, Аугсбург, Німеччина

Відповідальний редактор

Галина Левченко, доктор філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

РЕДАКЦІЙНА РАДА

Кароліна Гілесгайм, доктор філологічних наук, науковий співробітник Аугсбурзького університету, Німеччина

Йоганна Гетка, доктор філологічних наук, доцент, керівник відділення Центрально- та Східноєвропейських міжкультурних студій, Варшавський університет, Польща

Кріс Рутген, доктор філософії, професор відділу освітніх студій, Гентський університет, Бельгія

Андрій Рижков, кандидат філологічних наук, присяжний перекладач Мексиканських Сполучених Штатів, Мексика

Олександр Чирков, доктор філологічних наук, професор, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Віктор Мойсієнко, доктор філологічних наук, професор, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Людмила Славова, доктор філологічних наук, професор, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Україна

Юрій Громик, кандидат філологічних наук, доцент, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, Луцьк, Україна.

Ірена Сніховська, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

РЕДАКТОРИ РОЗДІЛІВ

Українська література

Тетяна Гребенюк, доктор філологічних наук, професор, Запорізький державний медичний університет, Україна

Сергій Михида, доктор філологічних наук, професор, Центральноукраїнський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка, м. Кропивницький, Україна

Алла Швець, доктор філологічних наук, старший науковий співробітник, Інститут Івана Франка НАНУ, м. Львів, Україна

Теорія літератури і компаративістика

Ігор Набитович, доктор філологічних наук, професор, Університет імені Марії Кюрі-Скłodовської, Люблін, Польща

Збігнєв Фелішевський, доктор філологічних наук, доцент Сілезького університету, Катовіце, Польща

Денис Чик, доктор філологічних наук, доцент, Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія імені Тараса Шевченка, Україна

Література слов'янських народів і зарубіжних країн

Наталія Астрахан, доктор філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Гражина Крупінська, доктор філологічних наук, доцент, Сілезький університет, Катовіце, Польща

Євгенія Канчура, кандидат філологічних наук, доцент, Державний університет «Житомирська політехніка», Україна

Українська мова та загальне мовознавство

Галина Гримашевич, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Наталія Дяченко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Валентина Титаренко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Іноземні мови та перекладознавство

Наталія Борисенко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Ірина Тараба, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Микола Ліпівіцький, кандидат філологічних наук, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Сучасні лінгвістичні вчення

Тетяна Недашківська, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Лариса Федоренко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Наталія Шульська, кандидат філологічних наук, доцент, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, Луцьк, Україна

Свідоцтво Міністерства юстиції України про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації КВ № 23685-13525 ПР від 27.12.2018 р.

Наукове періодичне видання

Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Філологічні науки: науковий журнал / [гол. ред. Ю. Гілесгайм, відп. ред. Г. Левченко]. Житомир: Вид-во Житомирського держ. ун-ту імені І. Франка, 2019. Вип. 2 (90). 106 с.

Журнал "Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка" внесено до переліку наукових фахових видань України, в яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата наук з філології – наказ МОН України № 1328 від 21 грудня 2015 р.

**Журнал індексується в таких наукометричних базах:
Index Copernicus, Google Scholar, Ulrich's Periodicals Directory та CiteFactor**

Сайт видання: <http://philology.visnyk.zu.edu.ua>

Макетування: Кривонос О.М.

Технічний редактор: Примак О.В.

В усіх статтях збережено орфографію та пунктуацію авторів.

Підписано до друку 19.12.2019 р. Формат 60х90/8. Папір офсетний. Гарнітура Times New Roman.
Друк різнографічний. Ум. друк. арк. 11.1 Обл.-вид. арк 8.1. Тираж 300. Замовлення 5/12.

Видавництво Житомирського державного університету імені Івана Франка

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи: серія ЖТ №10 від 07.12.04 р.

електронна пошта (E-mail): zu@zu.edu.ua

Україна, 10008, м. Житомир, вул. В. Бердичівська, 40. тел.: (0412) 431195, 431417

ISSN (Print): 2663-7642
ISSN (Online): 2707-4463

© Житомирський державний університет імені Івана Франка, 2019

Zhytomyr Ivan Franko State University Journal

PHILOLOGICAL SCIENCES

Volume 2 (90)

Scientific journal,
founded in August 1998

Zhytomyr Ivan Franko State University Press
Zhytomyr
2019

Editorial Board:

Chief Editor

Juergen Hillesheim, Doctor with habilitation of Humanities (Literary Studies), Professor, Head of Bertolt Brecht Research Centre Augsburg, Germany

Executive Editor

Halyna Levchenko, Doctor of Philology (Ukrainian Literature, Theory of Literature), Associate Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Zhytomyr, Ukraine

Editorial Council

Karoline Hillesheim, Doctor with habilitation of Humanities (Literary Studies), Research Assistant Augsburg University, Germany

Joanna Getka, Doctor with habilitation of Humanities (Literary Studies, Language Studies), Assistant Professor Head of the Department of Central and East European Intercultural Studies Warsaw University, Poland

Kris Rutten, PhD in Educational Sciences, Professor, Ghent University, Belgium

Andrii Ryzhkov, Doctor of Philology (PhD) Korean-Spanish-Korean, Ukrainian-Spanish-Ukrainian and Russian-Spanish-Russian sworn translator and interpreter authorized by the Federal Judiciary Power of Mexico, Mexico

Oleksandr Chyrkov, Doctor of Sciences (Philology), Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Viktor Moisiienko, Doctor of Sciences (Philology), Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Liudmyla Slavova, Doctor of Sc. (Philology), Associate Professor, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

Yurii Hromyk, Doctor of Philosophy (PhD) (Language Studies), Associate Professor, Lesya Ukrainka East European National University, Lutsk, Ukraine

Irena Snikhovska, PhD (Linguistics), Associate Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

SECTION EDITORS

Ukrainian Literature

Tetiana Grebeniuk, Doctor of Philology, Professor, professor of Department of Cultural and Ukrainian Studies Zaporizhzhia State Medical University, Ukraine

Serhii Mykhyda, Doctor of Philology (Ukrainian Literature, Theory of Literature), Professor Volodymyr Vynnychenko Central Ukrainian State Pedagogical university, Kropyvnytskyi, Ukraine

Alla Shvets, Doctor of Sciences (Literature Studies), Ivan Franko Institute of National Academy of Sciences of Ukraine, Ukraine

Literary Theory and Comparative Studies

Ihor Nabytovych, Doctor with habilitation of Humanities (Ukrainian Literature), Professor University of Maria Curie-Sklodowska, Lublin, Poland

Zbigniew Feliszewski, Doctor with habilitation of Humanities (Literary Studies), Assistant Professor University of Silesia, Katowice, Poland

Denys Chyk, Doctor of Philological Sciences (DSc) (Comparative Literature Studies), Assistant Professor Taras Shevchenko Regional Humanitarian Pedagogical Academy of Kremenets, Ukraine

Slavic and Foreign Literature

Natalia Astrakhan, Doctor of Philology, Associate Professor, Ivan Franko Zhytomyr State University, Ukraine

Yevheniia Kanchura, PhD (Literary Studies), Associate Professor Zhytomyr Polytechnic State University, Ukraine

Grażyna Krupińska, Doctor with habilitation of Humanities (Literary Studies), Assistant Professor University of Silesia, Katowice, Poland

The Ukrainian Language and General Linguistics

Halyna Hrymashevych, PhD of Philological Sciences, Associate Professor Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Nataliia Diachenko, PhD of Philological Sciences, Associate Professor Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Valentyna Tytarenko, PhD of Philological Sciences, Associate Professor Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Foreign Languages and Translation Theory

Natalia Borysenko, Candidate of Sciences (Philology) (PhD), Associate Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Iryna Taraba, PhD of Philological Sciences, Associate Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Mykola Lipisivitskyi, PhD of Philological Sciences, Associate Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Contemporary Linguistic Theories

Tatiana Nedashkovska, PhD of Philological Sciences, Associate Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Larysa Fedorenko, Doctor of Philologie (PhD) (Literary Studies), Assistant Professor, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Nataliia Shulska, PhD in Philology, Associate Professor, Lesya Ukrainka Eastern European National University, Lutsk, Ukraine

Certificate of the Ministry of Justice (Ukraine) on the State Registration of Print Media

KB № 23685-13525 ІП from 27.12.2018

Scientific Periodical

Zhytomyr Ivan Franko State University Journal. Philological Sciences: scientific journal / [editor Ju. Hillesheim, co-editor-in-chief H. Levchenko]. Zhytomyr: Zhytomyr Ivan Franko State University Press, 2019. Vol. 2 (90). 106 p.

"Zhytomyr Ivan Franko State University Journal" is included in the list of scientific professional publications of Ukraine, which can publish the results of the thesis for a Doctoral and Candidate Degree in Philology – Resolution of Ministry of Education and Science of Ukraine № 1328 from December 21, 2015.

The journal is indexed in Index Copernicus, Google Scholar, Ulrich's Periodicals Directory and CiteFactor

Website: <http://philology.visnyk.zu.edu.ua>

Modelling: Kryvonos O. M.

Copy Editor Olha Prymak

Authors' spelling and punctuation are preserved in the articles.

Signed for printing 19.12.2019p. Size 60x90/8. Offset Paper. Font Times New Roman.
Risograph printing. Conventional printed sheets 11.1. Printed sheets 8.1. Number of copies 300. Order 5/12.

Zhytomyr Ivan Franko State University Press

Licence of the Subject of Publishing: Series ZhT № 10 from 07.12.04.

(E-mail): zu@zu.edu.ua

Ukraine, 10008, Zhytomyr, Velyka Berdychivska Str., 40. tel.: (0412) 431195, 431417

ISSN (Print): 2663-7642
ISSN (Online): 2707-4463

© Житомирський державний університет імені Івана Франка, 2019